

กองกลาง  
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์  
รับที่ 798  
วันที่ ๑๗ ม.ค. ๒๕๖๐  
เวลา 16.30 น.

Priv.-Doz. Dr. habil. Franz Dunkel  
Prof. (Assoc.) RWTH Aachen University , 52058 Aachen, Germany  
Lehrgebiet: Technik und ihre Didaktik  
Werkstraße 64 D-52224 Stolberg Tel.: +49 (0) 171 5732338 Fax: +49 (0) 2402 75412  
franz.dunkel@t-online.de

คณะวิศวกรรมศาสตร์ มก.กทศ.  
Email: 0424  
รับ  
วันที่ 20 ม.ค. 2560  
10.54

วันที่ ๕ มกราคม พ.ศ. ๒๕๖๐

เรื่อง โครงการฝึกงานสำหรับครูอาจารย์และผู้บริหาร รุ่นที่ 2  
ในศูนย์ฝึกหอดการคำอุตสาหกรรมของเยอรมันและมหาวิทยาลัยในเยอรมัน

เรียน อธิการบดี  
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สิ่งที่ส่งมาด้วย โบชัวร์โครงการ, โปรแกรมการอบรม, ใบสมัคร

เนื่องด้วย Prof. (Assoc.) Dr. Franz Dunkel Prof. (Assoc.) RWTH Aachen University 52058 Aachen, Germany จัดโปรแกรม **โครงการฝึกงานสำหรับครูอาจารย์และผู้บริหาร ในศูนย์ฝึกหอดการคำอุตสาหกรรมของเยอรมันและมหาวิทยาลัยในเยอรมัน ระหว่างวันที่ 16 มิถุนายน - 29 กรกฎาคม 2560** ระยะเวลาการฝึก 6 สัปดาห์ ซึ่งเป็นโครงการเหมาะสำหรับครูอาจารย์ของแต่ละสาขาเพื่อเข้าฝึกงานในระบบงานอุตสาหกรรมของเยอรมันและฝึกการทำโปรเจก ตลอดจนนำคณะเข้าคณะคูไลน์การผลิตในภาคอุตสาหกรรมอย่างใกล้ชิด โครงการนี้ได้จัดขึ้นโดยผู้จัดไม่หวังผลกำไรใดๆ ได้แนบโปรแกรมการฝึกงานฯ มาพร้อมกับจดหมายฉบับนี้

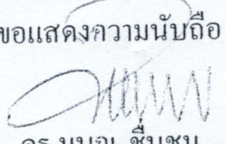
การกำหนดการเดินทาง ระหว่างวันที่ 16 มิถุนายน - 29 กรกฎาคม 2560 ระยะเวลาการฝึก 6 สัปดาห์โดยมีค่าใช้จ่ายการลงทะเบียน **ท่านละ 270,000 บาท** รับจำนวนผู้เดินทาง 15 ท่าน โดยมีรายละเอียด ดังนี้

1. ค่าตัวเครื่องบินชั้นประหยัด ไปกลับพร้อมภาษีสนามบิน (สายการบินไทย)
2. ค่าลงทะเบียนการอบรม
3. ค่าโรงแรมที่พัก มาตรฐาน ตลอดระยะเวลาการฝึก 6 สัปดาห์
4. ค่าเดินทางโดยรถบัสการเดินทางตลอดระยะเวลาฝึกอบรมและเดินทางระหว่างเมือง
5. ค่าอาหาร 3 มื้อ (ไม่รวมเสาร์-อาทิตย์)

**\* โปรดส่งแบบตอบรับเข้าร่วมภายในวันที่ 30 เมษายน 2560 เพื่อจัดเตรียมวีซ่า, รับเพียง 15 ท่านเท่านั้น**

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

เรียน ผู้อำนวยการกอง **วิเทศสัมพันธ์**  
เพื่อโปรดพิจารณา  
อ.ท.  
๑๗ ม.ค. ๒๕๖๐

ขอแสดงความนับถือ  
  
ดร. มนูญ ชินชม  
ผู้ประสานงานโครงการ

ที่ปรึกษากิตติมศักดิ์ คณะกรรมการการศึกษาและการกีฬา สภานิติบัญญัติแห่งชาติ

\*ท่านที่สนใจ โปรดส่งใบตอบรับส่งมาที่ pitchai9@hotmail.com หรือสอบถาม Tel. 02-5335337 , 085-4821667



**Training Program Aachen – Thai-German Dual Excellent  
Internship programs for teachers and administrators in the training  
center of the German Chamber of Industry and universities in  
Germany (Teacher)**

**June 16<sup>th</sup> to July 29<sup>th</sup> 2017**

**Suggested Programme Outline**

Departure from Bangkok/ Suvarnabhumi Airport to Frankfurt/Airport (Germany): 16<sup>h</sup> June 2017

Departure from Frankfurt/Airport to Aachen and Arrival in Aachen: 17<sup>h</sup> June 2017

<b>Week/Day</b>	<b>Subject</b>	<b>Location</b>
<b>Fri, 16.06.</b> <b>Saturday, 17.06.</b> <b>Sunday 18.06.</b>  <b>Week – 1-/Day 1 to 5 (KW 24)</b> <b>Monday, 19.06.</b>	<b>23.55 / TG920</b> <b>05.55 am</b> <b>Welcome in Aachen</b> <b>Accommodation and Welcome</b> <b>Dinner</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduction into the Programme</li> <li>• General information</li> <li>• Expectations of participants</li> <li>• <b>Group Work Session (I)</b></li> </ul>	<b>Suvarnabhumi Airport</b> <b>Frankfurt Airport</b> <b>Domicil Hotel, Aachen</b>  <b>QualiTec GmbH Aachen</b> <b>BGE (Seminar Room)</b>
Tuesday, 20.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Economic and industrial emphases of Aachen and the Aachen region</li> <li>• Economical implications of the Aachen universities</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH Aachen</b>
Wednesday, 21.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Facts about Germany:</li> <li>• The educational System in Germany</li> <li>• The Dual System of TVET in Germany</li> <li>• <b>Group Work session (II)</b></li> </ul>	<b>QualiTec GmbH Aachen</b>
Thursday, 22.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduction of FH and RWTH Aachen</li> <li>• German Economy</li> <li>• Technology region Aachen</li> <li>• Overview of selected industrial businesses</li> <li>• <b>Group Work Session (III)</b></li> </ul>	<b>QualiTec GmbH Aachen</b>



Friday, 23.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluation of experiences</li> <li>• Reporting</li> </ul>	QualiTec GmbH Aachen
----------------	--	----------------------

Saturday, 24.06. to Sunday, 25.06.	<b>Weekend</b>	<i>For free disposal</i>
------------------------------------	----------------	--------------------------

<b>Week – 2-/Day 6 to 10 (KW 25)</b> Monday, 26.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Tuesday, 27.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Wednesday, 28.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Thursday, 29.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Study Visit</li> <li>• Renewable energy with focus on Solar Technology</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Friday, 30.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> <li>• Evaluation of experiences</li> <li>• Reporting</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects

Saturday, 1.07. to Sunday, 2.07.	<b>Weekend</b>	<i>For free disposal</i>
----------------------------------	----------------	--------------------------

<b>Week – 3-/Day 11 to 15 (KW 26)</b> Monday, 3.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Tuesday, 4.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Wednesday, 5.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects



Friday, 23.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluation of experiences</li> <li>• Reporting</li> </ul>	QualiTec GmbH Aachen
----------------	--	----------------------

Saturday, 24.06. to Sunday, 25.06.	<b>Weekend</b>	<i>For free disposal</i>
------------------------------------	----------------	--------------------------

<b>Week – 2-/Day 6 to 10 (KW 25)</b> Monday, 26.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Tuesday, 27.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Wednesday, 28.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Thursday, 29.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Study Visit</li> <li>• Renewable energy with focus on Solar Technology</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Friday, 30.06.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> <li>• Evaluation of experiences</li> <li>• Reporting</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects

Saturday, 1.07. to Sunday, 2.07.	<b>Weekend</b>	<i>For free disposal</i>
----------------------------------	----------------	--------------------------

<b>Week – 3-/Day 11 to 15 (KW 26)</b> Monday, 3.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Tuesday, 4.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Wednesday, 5.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects



Thursday, 6.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Study Visit</li> <li>• Renewable energy with focus on Solar Technology</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Friday, 7.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> <li>• Evaluation of experiences</li> <li>• Reporting</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects

Saturday, 8.07. to Sunday, 9.07.	<b>Weekend</b>	<i>For free disposal</i>
----------------------------------	----------------	--------------------------

<b>Week – 4 /Day 16 to 20 (KW 27)</b> Monday, 10.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Tuesday, 11.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Wednesday, 12.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Thursday, 13.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Training session at QualiTec GmbH Aachen</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects
Friday, 14.07.	Training session at QualiTec GmbH Aachen <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluation of experiences</li> <li>• Reporting</li> </ul>	<b>QualiTec GmbH</b> Working on technical projects

Saturday, 15.07. to Sunday, 16.07.	<b>Weekend</b>	<i>For free disposal</i>
------------------------------------	----------------	--------------------------

<b>Week - 5 -/Day 21 to 25 (KW 28)</b> Monday, 17.07.	<b>Leadership and Management in Aachen Programme:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Leadership roles and tasks, developing individual leadership styles</li> <li>▪ Personal values</li> <li>• processes</li> <li>Identification processes</li> </ul>	Seminar Room BGE <ul style="list-style-type: none"> <li>• Practical trainings and</li> <li>• Exercises</li> <li>• Group work</li> <li>• Project work</li> </ul>
--	---	---



Tuesday, 18.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Team building</li> <li>• Communication</li> <li>• Leading teams</li> <li>• Dealing with conflicts</li> </ul>	Seminar Room BGE <ul style="list-style-type: none"> <li>• Practical trainings and</li> <li>• Exercises</li> <li>• Group work</li> <li>• Project work</li> </ul>
Wednesday, 19.07	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leadership competencies</li> <li>• Problem solving</li> <li>• Motivating people</li> </ul>	Seminar Room BGE <ul style="list-style-type: none"> <li>• Practical trainings and</li> <li>• Exercises</li> <li>• Group work</li> </ul>
Thursday, 20.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Principles of intercultural communication</li> <li>• Elaboration of Concepts and Strategies</li> </ul>	Seminar Room BGE <ul style="list-style-type: none"> <li>• Practical trainings and</li> <li>• Exercises on specific projects</li> <li>• Group work</li> </ul>
Friday, 21.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluation of experiences</li> <li>• Reporting</li> </ul>	Seminar Room BGE <ul style="list-style-type: none"> <li>• Group work</li> </ul>

Saturday, 22.07. to Sunday, 23.07.	<b>Weekend</b>	<i>For free disposal</i>
------------------------------------	----------------	--------------------------

<b>Week - 6 -/Day 26 to 30 (KW 29)</b>	Study Tours with focus on:	Selected Tours and Visits:
Monday, 24.07. to Wednesday 26.07.2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>• European Network</li> <li>• Learning Culture</li> <li>• Boarder crossed relations</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cologne</li> <li>• Düsseldorf</li> <li>• Ghent</li> <li>• Amsterdam (optional)</li> </ul>
Thursday, 27.07.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Final Evaluation and Report</li> <li>• Certification and</li> <li>• Farewell Ceremony</li> </ul>	Seminar Room BGE
Friday, 28.07.	<b>Departure from Aachen to Frankfurt Airport: Saturday, TG 923 / 20.40 pm</b>	

<b>Saturday, 29.07.2017</b>	<b>Bangkok Suvarnabhumi Airport 12.30 pm.</b>	
-----------------------------	---	--